

KONINKRIJK BELGIE

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE
HANDEL EN
ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

KONINKLIJK BESLUIT HOUDENDE TOEKENNING
VAN EEN SUBSIDIE AAN HET PROJECT van de
The Carter Center, « Congo is not for sale »
"Congo Is Not For Sale".

FILIP, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Gelet op de wet van 22 mei 2003 houdende de
organisatie van de begroting en van de
comptabiliteit van de federale Staat,
inzonderheid op de artikelen 33 en 121 tot 124;

Gelet op de wet van 19 maart 2013 betreffende
de Belgische Ontwikkelingssamenwerking,
gewijzigd door de wet van 9 januari 2014 en de
wet van 16 juni 2016;

Gelet op de wet van 26 december 2022
houdende de algemene uitgavenbegroting voor
het begrotingsjaar 2023, inzonderheid op sectie
14 – FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse
Handel en Ontwikkelingssamenwerking,
Organisatieafdeling 54 – Directie-generaal
Ontwikkelingssamenwerking;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 mei 2022
betreffende de administratieve, begrotings- en
beheerscontrole;

ROYAUME DE BELGIOUE

**SERVICE PUBLIC FEDERAL AFFAIRES
ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR ET
COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

ARRETE ROYAL PORTANT SUR LE SUBSIDE
BELGE AU PROJET de The Carter Center,
« Congo is not for sale ». « Le Congo N'est
Pas à Vendre ».

PHILIPPE, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir,

SALUT.

Vu la loi du 22 mai 2003 portant organisation
du budget et de la comptabilité de l'Etat
fédéral, notamment les articles 33 et 121 à
124 ;

Vu la loi du 19 mars 2013 relative à la
coopération belge au développement, telle que
modifiée par la loi du 9 janvier 2014 et la loi du
16 juin 2016;

Vu la loi du 26 décembre 2022 contenant le
budget général des dépenses pour l'année
budgétaire 2023, notamment section 14 – SPF
Affaires Etrangères, Commerce Extérieur et
Coopération au Développement, division
organique 54 – Direction générale de la
Coopération au Développement;

Vu l'arrêté royal du 20 mai 2022 relatif au
contrôle administratif, budgétaire et de
gestion;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 28 juli 2023;

Op de voordracht van Onze Minister van Ontwikkelingssamenwerking;

**HEBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN
WIJ:**

Artikel 1. Een bedrag van 1.200.000 [een miljoen en twee honderd duizend] EUR wordt verrekend ten laste van de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2023, sectie 14 - FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking organisatieafdeling 54, activiteitenprogramma 16, basisallocatie 35.60.49.

Art. 2. Het bedrag vermeld in artikel 1 wordt toegekend aan The Carter Center met betrekking tot de strijd tegen corruptie in de Democratische Republiek Congo.

Art. 3. De subsidie dekt een maximale tussenkomst van 1.200.000 EUR, voor een periode van 18 maanden tussen 2023 en 2025, die gebruikt zal worden conform de projectbeschrijving en het budget van het projectvoorstel "Congo is not for sale" ingediend door The Carter Center op 15 mei 2023 en conform de overeenkomst ondertekend door de Minister voor Ontwikkelingssamenwerking en de begunstigde van de subsidie.

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 28 juillet 2023;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Coopération au Développement;

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS

Article 1^{er}. Un montant de 1.200.000 [un million deux cent mille] EUR est imputé à charge du budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2023, section 14 - SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement division organique 54, programme d'activités 16, allocation de base 35.60.49.

Art. 2. Le montant mentionné à l'article 1^{er} est octroyé à The Carter Center en vue de la lutte contre la corruption en République Démocratique du Congo.

Art. 3. Le subside couvre, pour une période de 18 mois entre 2023 et 2025, une intervention totale maximale de 1.200.000 EUR qui sera utilisé conformément à la description de projet et au budget de l'offre de projet « Le Congo N'est Pas à Vendre Congo is not for sale » introduite par The Carter Center le 15 mai 2023 et conformément à la convention signée entre la Ministre de la Coopération au Développement et le bénéficiaire du subside.

Art. 4. De betaling van de subsidie zal gebeuren door overschrijving op de volgende rekening:

Begunstigde: The Carter Center

Bank: Truist Bank

SWIFT Code: BRBTUS33

IBAN: 1000271341728

Art. 4. Le paiement du subside se fera par virement au compte suivant:

Bénéficiaire : The Carter Center

Banque: Truist Bank

SWIFT Code: BRBTUS33

IBAN: 1000271341728

Art. 5. De subsidie zal in twee schijven als volgt worden uitbetaald :

a) De eerste schijf van 900.000 EUR (75%) zal uitbetaald worden na ontvangst van een schuldvordering door The Carter Center volgend op de notificatie van dit besluit.

b) Het saldo van maximum 300.000 EUR zal uitbetaald worden na het voorleggen van een activiteiten- en financieel verslag dat het gebruik van 80 % van de eerste schijf aantoont en na het voorleggen van:

- een activiteitenverslag,
- een financieel verslag dat specifiek gewijd is aan het gebruik van de subsidie,
- een lijst van genummerde boekhoudkundige bewijsstukken, vergezeld van een kopie van deze bewijsstukken,
- een schuldvordering.

Elke overdracht van schuldvorderingen betreffende deze subsidie is verboden.

De originele bewijsstukken moeten ter beschikking blijven op de zetel van The Carter Center.

Art. 5. Le subside sera payé en deux tranches comme suit :

a) La première tranche de 900.000 EUR (75%) sera versée après réception d'une déclaration de créance par The Carter Center à la suite de la notification de cet arrêté.

b) Le solde de maximum 300.000 EUR sera versé, après soumission d'un rapport narratif et financier démontrant que 80% de la première tranche a été dépensé, sur présentation :

- d'un rapport d'activités,
- d'un rapport financier spécifique quant à l'utilisation du subside,
- d'une liste des justificatifs comptables numérotés, accompagnée des copies de ces justificatifs,
- d'une déclaration de créance.

Toute cession de créance relative à ce subside est interdite.

Les justificatifs originaux doivent rester à disposition au siège de The Carter Center.

Een controle van deze bewijsstukken ter plaatse door gemandateerde overheidsambtenaren en door het Rekenhof is mogelijk.

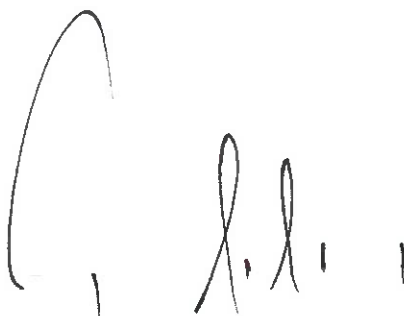
Un contrôle surplace des justificatifs par des fonctionnaires mandatés et par la Cour des comptes est possible.

Art .6. De minister bevoegd voor Ontwikkelingssamenwerking is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 6. Le ministre qui a la Coopération au Développement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Gegeven te ~~Brussel~~
30 augustus 2023

Donné a ~~Bruxelles~~, le
30 août 2023



Van Koningswege :
Voor de minister van
Ontwikkelingssamenwerking en
Grootstedenbeleid, Caroline Gennez afwezig:

Par le Roi :
Pour la ministre de la Coopération au
développement et de la Politique des Grandes
villes, Caroline Gennez absent :



Frank VANDENBROUCKE